

## Table des matières

Introduction.....	7
-------------------	---

### *Première partie*

#### **Autour des emplois de *materia*, *matiere*, *mater* : Antiquité tardive, Moyen Âge, Renaissance**

Matière subtile, matière non-corporelle, matière abstraite chez les auteurs latins de l'Antiquité tardive Ioana MUNTEANU .....	27
<b>La <i>materia</i> en question</b> dans les arts poétiques médiolatins des XII <sup>e</sup> et XIII <sup>e</sup> siècles Danièle RAOUL-JAMES.....	39
Sens et nuances de <i>mati(e)re</i> dans l'œuvre de Chrétien de Troyes Cristina NOACCO.....	51
Matière de Bretagne et source : approche historiographique et critique Hélène BOUGET.....	67
« Des fables fait on les fabliaux [...], Et des materes les canchons » : fabliau et <i>matiere</i> Christine FERLAMPIN-ACHER.....	83

Sur la notion de matière dans <i>Le Roman de Fauvel</i> Laura DUMITRESCU.....	103
« <i>But now repeireth the tale to his mater</i> » : l'utilisation de « <i>matiere</i> » dans la traduction en moyen anglais du <i>Merlin</i> et de la <i>Suite Vulgate</i> Irène FABRY-TEHRANCHI.....	113
Quelques commentaires sur la matière poétique : Cristoforo Landino, Pic de la Mirandole et quelques autres Clément AUGER.....	141
<i>Deuxième partie</i> De la matière matérielle à la matière littéraire	
Le démembrement des saints Matière sacrée et pratique de piété au premier Moyen Âge Ioan PÂNZARU.....	165
Des inscriptions sans matière? Foulcoie de Beauvais et Baudri de Bourgueil, le paradoxe de la poésie à caractère épigraphique Estelle INGRAND-VARENNE.....	179
Loup-garou et matière arthurienne : La peau du loup-garou, une entrée en matière Quentin VINCENOT.....	193
Les digressions courtoises et religieuses de la matière iconographique dans le ms. Bodley 264 et fr. 790 de la BnF du <i>Roman d'Alexandre</i> : le cas des filles-fleurs Andreea APOSTU.....	213
<i>Translatio</i> et processus créatif des œuvres visuelles aux x <sup>e</sup> -xi <sup>e</sup> siècles Cécile VOYER.....	225

Le réel du roman dit « réaliste » : de la <i>mimèsis</i> à la pensée symbolique Jean-Jacques VINCENSINI.....	241
La « matière » d'Enfer, <i>senefiance</i> syncrétique et polyphonie littéraire Juliette BOURDIER.....	255

*Troisième partie*  
Définitions, limites et dépassement  
des matières de Jean Bodel

Le nom et la <i>matiere</i> dans le roman arthurien tardif en vers Adeline LATIMIER.....	273
La vision généalogique structurante de la <i>matière de France</i> : quand la « geste » s'oppose au « cycle » Jérôme DEVARD.....	289
Matière de Bretagne, matière d'Arthur, matière de Merlin : <i>a matter of opinion</i> Anne BERTHELOT.....	305
L'absence de la Grèce dans la trilogie des « matières » selon Jean Bodel et les conquêtes de la « matière » d'Alexandre le Grand Catherine GAULLIER-BOUGASSAS.....	317
La matière de Jérusalem : les raisons d'une omission ou l'exégèse de la rose Karin UELTSCHI.....	329
« D'amour, d'armes et de joie est ma <i>matiere</i> » : y a-t-il une matière agonale au Moyen Âge ? Catalina GIRBEA.....	339

*Quatrième partie*  
**Transgressions, hybridations et interférences**

*Romans de Mélusine :*

**Transgression des « matières » et conception de la « fiction »**

Myriam WHITE-LE GOFF..... 351

**Rivalité des matières dans le *Tristan en prose***

Alexandra ILINA ..... 361

**Concurrence et degrés d'assimilation des matières dans deux romans  
du XIII<sup>e</sup> siècle : *Guillaume de Dole* et *Flamenca***

Luminița DIACONU ..... 377

**Le creuset du roman médiéval : l'interférence des genres  
dans *Yvain* et dans *Partenopeus de Blois***

Lucilla SPETIA..... 387

**Les peintures troyennes dans *Escanor de Girart d'Amiens* :  
un cas d'interférence des matières au XIII<sup>e</sup> siècle**

Géraldine TONIUTTI..... 401

**Les chameaux d'Aristote et la geste romanesque  
de *Beuve de Hamptone***

Claudio GALDERISI..... 417

**Bakhtine et le *Lay dou Lecheor* :  
quand la matière devient « héroïne » d'une parodie**

Natalia DOLGORUKOVA..... 431

***Laurin : li contes de Bretaigne*  
sont *sage et de sens aprendant*?**

Christine FERLAMPIN-ACHER ..... 441

*Cinquième partie***Matière du Graal, matière biblique, matière hagiographique,  
matière de Jérusalem : matière, religion et spiritualité**

<b>La spiritualisation de la matière dans les romans du Graal</b>	
Mihaela VOICU.....	465
<b>La <i>matere du Saint Graal</i> et ses auteurs</b>	
Karine BOUGIE.....	479
<b>Les débuts d'une matière : approches définitives et éléments constitutifs de la « matière du Graal »</b>	
Susanne FRIEDE.....	491
<b><i>Adam-Tristan</i> au XII<sup>e</sup> siècle : une matière biblique ?</b>	
Brîndușa GRIGORIU.....	503
<b>La <i>matiere</i> biblique selon Evrat</b>	
Jean-Marie FRITZ.....	515
<b>Les sources non écrites de la matière hagiographique dans les livres des miracles de Grégoire de Tours</b>	
Edina BOZOKY .....	531
<b>Matière, <i>exempla</i> et sermons : le cas de la <i>Vie des Pères</i></b>	
Daniela MARIANI.....	545
<b>De la <i>materia</i> hagiographique à la <i>matiere</i> romanesque ? Quelques questions autour de la translation romane des <i>Vitae</i> de Jérôme (Paul l'Ermitte/Hylarion/Malchus)</b>	
Marie-Geneviève GROSSEL .....	571

*Sixième partie***Matières et poétiques**

<b>Quelle matière pour quelle <i>translatio</i> ? L'héritage sympériphérique de l'Antiquité dans certains textes français du XII<sup>e</sup> siècle</b>	
Vladimir AGRIGORAEI .....	587

Un « rude » écrivain face à une matière « subtile » : Philippe de Mézières et son <i>Livre de la vertu du sacrement de mariage et reconfort des dames mariées</i> Anna LOBA .....	603
Erreurs en la matière? À propos du recours parfois déroutant à la référence mythologique (ou non) dans la poésie lyrique au XIV <sup>e</sup> siècle Silvère MENEGALDO .....	615
Matière à nouvelles lectures : l’imaginaire de la composition littéraire chez Christine de Pizan Sarah DELALE .....	631
Matière et geste créateur chez Christine de Pizan dans <i>Le Chemin de longue étude</i> et <i>L’Advision Cristine</i> : génération des êtres, engendrement de l’œuvre Fabienne POMEL .....	645
Conclusions.....	661
Bibliographie sommaire des travaux cités.....	675
Les auteurs.....	683
Résumés.....	697
Index des noms d’œuvres et d’auteurs.....	719